

Российская академия наук
Институт восточных рукописей
(Азиатский Музей)



Адрес учредителя: 191186,
г. Санкт-Петербург,
Дворцовая наб., д. 18.
Адрес редакции: 191186,
г. Санкт-Петербург,
Дворцовая наб., д. 18.
Адрес издателя: 191186,
Санкт-Петербург, д. 18.
Тел.: +7 (812) 315-87-28
<http://orientalstudies.ru>
mongolica@orientalstudies.ru
kulgan@inbox.ru
dnosov@mail.ru

Регистрационный номер
свидетельства о регистрации
средства массовой информации
ПИ No ФС77-79202
от 22 сентября 2020 г.

MONGOLICA

Санкт-Петербургский журнал монголоведных исследований

Том XXVI • 2023 • № 2

Выходит 4 раза в год

Издается с 1986 г.

Учредитель: ФГБУН

Институт восточных рукописей РАН

Посвящается 80-летию со дня рождения монголоведа
Алексея Георгиевича Сазыкина (1943–2005)

Редакционная коллегия:

И. В. Кульганек, *главный редактор,*
доктор филологических наук (Россия)
Д. А. Носов, *секретарь редколлегии, кандидат*
филологических наук (Россия)
М. А. Козинцев, *помощник секретаря (Россия)*
Г. Билгуудэй, *доктор филологических наук (Монголия)*
А. Бирталан, *доктор наук (Венгрия)*
Р. М. Валеев, *доктор исторических наук (Россия)*
Л. С. Дампилова, *доктор филологических наук (Россия)*
И. В. Зайцев, *доктор исторических наук, профессор РАН*
(Россия)
Ж. Легран, *доктор наук, профессор (Франция)*
В. Капишовска, *доктор наук (Чехия)*
Э. Мунхцэцэг, *кандидат филологических наук*
(Монголия)
С. Л. Невелева, *доктор филологических наук (Россия)*
К. В. Орлова, *доктор исторических наук (Россия)*
М. П. Петрова, *кандидат филологических наук (Россия)*
Р. Поп, *доктор наук (Румыния)*
Ц. Саранцацрал, *доктор филологических наук*
(Монголия)
Т. Д. Скрынникова, *доктор исторических наук, профессор*
(Россия)
С. Чулуун, *академик МАН (Монголия)*
Е. Э. Хабунцова, *доктор филологических наук (Россия)*
Н. Хишигт, *кандидат исторических наук (Монголия)*
Н. С. Яхонтова, *кандидат филологических наук (Россия)*

Оригинал-макет – М. В. Алексеева

Литературные редакторы и корректоры – Д. А. Носов, И. В. Кульганек

Технический редактор – М. А. Козинцев

Подписано в печать 15.06.2023

Формат 60×90 1/8. Объем 10 печ. л. Заказ №

Тираж 300 экз.

Отпечатано в типографии ООО «Свое издательство»,

Адрес типографии: 191040. Санкт-Петербург. Пушкинская ул., 4.

e-mail: editor@isvovoe.ru

ISSN 2311-5939

DOI 10.48612/IVRRAN/veuk-bk2e-gk5p

12+

© Институт восточных рукописей РАН
(Азиатский Музей), 2023

© Коллектив авторов, 2023

В НОМЕРЕ:

К. В. Орлова. А. Г. Сазыкин (1943–2005) в российском монголоведении (к 80-летию со дня рождения)	5
---	---

ИСТОРИЯ. ИСТОРИОГРАФИЯ. ИСТОЧНИКОВЕДЕНИЕ

И. В. Захарова, М. В. Мандрик. О подготовке частной торгово-промышленной и ученой экспедиции братьев Бутиных в Китай в 1870 г.	11
Т. И. Юсупова. Монголия в фотографиях (конец XIX – первая треть XX в.): опыт визуализации истории страны.....	19

ФИЛОЛОГИЯ

Б. Б. Горяева. Жанр калмыцкого фольклора <i>яс кемэлһн</i> (по материалам архива И. И. Попова).....	29
Бямбажав Баяржаргал. Исследование случаев соответствия «последлог-последлог» на разных временных срезах монгольского языка (на материале текстов XIII, XVII и XX вв.) ..	37
М. П. Петрова. Знаки и символы визуальной поэзии Риммы Ханиновой.....	42
Рагчаа Бигэрмаа. Ардын уран зохиолч Б. Лхагвасүрэнгийн шүлэг дэх ардын аман зохиолын уламжлал ("Үлгэр нөмрөгөн хэвнэг" шүлгийн жишээр) (Фольклорные традиции поэзии народного писателя Б. Лхагвасурэна (на примере стихотворения «Бурка, окутанная сказкой»)	52
Б. Л. Тушинов. Чахар-геше Лосанг Цултим (1740–1810): «Сердце намтара» Дже Цонкапы.....	59
В. З. Церенов. Исторические реалии сказки «Мудрая невестка» (кереитское предание)	69
Н. В. Ямпольская. О формировании ойратских версий одного <i>санга</i> Белого Старца	76

РЕЦЕНЗИИ

Т. Д. Скрынникова. Рец. на книгу: А. К. Салмин. Академические исследования этнической самобытности чувашского народа. СПб.: Нестор-История, 2022. 332 с. ISBN 978-5-4469-1994-9	92
---	----

IN MEMORIAM

Эрдэнийн Пурэвжав (1961–2023).....	96
------------------------------------	----

Т. И. ЮСУПОВА

Санкт-Петербургский филиал Института истории естествознания и техники
им. С. И. Вавилова РАН

МОНГОЛИЯ В ФОТОГРАФИЯХ (КОНЕЦ XIX — ПЕРВАЯ ТРЕТЬ XX в.): ОПЫТ ВИЗУАЛИЗАЦИИ ИСТОРИИ СТРАНЫ

В статье представлен обзор десяти томов серии «Монголия и монголы. История Монголии в фотографиях», публикация которых стала результатом большой работы, проведенной монгольским историком академиком С. Чулууном. Рассматриваются концепции каждого тома, биографии владельцев фотоколлекций, мотивации их поездок в Монголию, основные объекты и сюжеты фотоснимков; кратко анализируются визуальные образы Монголии. Автор обзора приходит к выводу, что это издание имеет ценный информативный и междисциплинарный потенциал и выражает уверенность, что книги серии дадут возможность расширить проблемно-тематическое поле дальнейших исследований истории Монголии.

Ключевые слова: Монголия, история, фотографии, визуальные источники, образ страны.

Об авторе: Юсупова Татьяна Ивановна, доктор исторических наук, главный научный сотрудник, сектор Истории Академии наук и научных учреждений, Санкт-Петербургский филиал Института истории естествознания и техники им. С. И. Вавилова РАН (Россия, Санкт-Петербург) (ti-yusupova@mail.ru). ORCID 0000-0003-0230-5871.

© ИВР РАН, 2023

© Юсупова Т.И., 2023

Визуальные материалы, в частности фотографии, в современных исторических исследованиях занимают важное место. Они стали общепризнанным источником и информационным ресурсом исторической науки. Фотоснимки дают возможность детализировать исследуемое событие и его участников, образно представить происходящее и зачастую передают его эмоциональный фон. Сегодня мы можем говорить о междисциплинарном потенциале фотографий. Их изучение становится активно развивающимся направлением в историографии, этнографии, антропологии и в целом ряде других дисциплин [Магидов, 2005; Мазур 2015]. В последние два десятилетия наблюдается активное расширение форм дискурсов, обращенных к теоретическим и прикладным вопросам изучения и использования фотографий как визуальных источников. Большая работа в этом направлении проведена и в Монголии. Ее результатом стала десятилетняя серия книг-фотоальбомов «Монголия и монголы. История Монголии в фотографиях»

(монг.: Монгол орон Монголчууд. Гэрэл зурагдахь Монголчуудын түүх. Боть 1–10. Улаанбаатар: Адмон, 2014–2022)¹, в которых опубликованы фотоснимки конца XIX — первой трети XX в. Инициатором, руководителем и одним из составителей всех томов этого уникального во многом издания является известный монгольский историк академик Монгольской академии наук Сампилдондов Чулуун².

С. Чулуун неслучайно назвал этот проект «Монголия и монголы». Еще в начале XX века известный российский монголовед А. М. Позд-

¹ Большая часть томов имеет подзаголовки, отражающие их содержание, кроме Т. 2 и Т. 3, которые идут под общим названием серии «Монголия и монголы». Начиная с Т. 3 на обороте титула указывается вторая часть наименования серии: «История Монголии в фотографиях». Первая часть — «Монголия и монголы» указывается только на обложке и титуле.

² С. Чулуун директор монгольского Национального музея «Чингиз-хан» (Чингис хаан музей) в Улан-Баторе, директор (до 2020 г.) Института истории и археологии Монгольской академии наук (с 2019 г. Институт истории и этнологии МАН); Генеральный секретарь (с 2016 г.) Международной ассоциации монголоведов.

неев (1851–1920) планировал опубликовать под этим названием 8-томный отчет по результатам своей поездки в Монголию. Но по разным обстоятельствам (в том числе, финансовым) смог издать только две книги. С. Чулуун решил реализовать идею А. М. Позднева. Он провел широкие исследования по выявлению коллекций фотографий монгольской тематики в фондах российских и европейских архивов, библиотек, музеев и научно-исследовательских институтов. Успеху этого амбициозного проекта способствовали высокий научный авторитет и широкие международные коммуникации С. Чулууна.

В подготовке книг серии участвовали Музей антропологии и этнографии (МАЭ РАН) имени Петра Великого (Кунсткамера) Российской академии наук (РАН), Институт истории материальной культуры (ИИМК) РАН, Русское географическое общество (РГО), Лондонское географическое общество (Royal Geographical Society), Национальный музей Дании (National Museum of Denmark), Норвежский музей истории и культуры (Museum of Cultural History), Российский этнографический музей (РЭМ), Институт восточных рукописей (ИВР) РАН.

С монгольской стороны издание осуществлялось при поддержке Президента Монголии (Т. 1), Международной ассоциации монголоведов (Т. 5, Т. 6, Т. 8, Т. 9, Т. 10), Министерства иностранных дел Монголии (Т. 5), Министерства образования и науки (Т. 9), Министерства культуры Монголии (Т. 9), Главного управления архивов Монголии (Т. 6, Т. 8), Института истории и археологии / этнологии МАН (Т. 3, Т. 4, Т. 6, Т. 7), Института культуры и наследия Чингиз-хана (монг.: Чингис хааны өв, соёлын хүрээлэн) (Т. 8) и частных спонсоров.

Разные тома выходили не в хронологическом порядке, а по мере выявления фотоколлекций и подготовки их к печати. Они охватывают следующие временные периоды: Т. 1: 1913 — начало 1914; Т. 2: 1879–1898 гг.; Т. 3: 1925–1926 гг.; Т. 4: 1923–1926 гг. и 1905–1915; Т. 5: начало 1912 — начало 1914; Т. 6: 1921–1922, 1923–1936 гг.; Т. 7: 1913 г.; Т. 8: 1902, 1909, 1913–1914; Т. 9: конец XIX в., 1905–1915, 1920-е гг.; Т. 10: 1911–1913 гг. Самыми проиллюстриро-

ванными по количеству фотографий являются 1912–1914 годы — первые годы после объявления независимости Монголии.

Все книги содержат предисловие, обстоятельные вводные статьи об истории формирования коллекций с биографическими очерками их владельцев, собственно фотографии, их сводный список в конце тома в виде уменьшенных изображений с указанием страницы, где они находятся. В ряде случаев прилагаются дополнительно архивные материалы (Т. 3, Т. 5), именные указатели (Т. 4, Т. 7), глоссарий (Т. 7), отдельно изданная карта маршрутов по Монголии (Т. 5). Большинство фотографий публикуются впервые. Форма и содержание аннотаций снимков в каждом томе своя и зависит от имеющейся информации об изображении, степени архивной обработки коллекций и правилах описания, принятых в учреждениях их хранения, а также от поставленных составителями тома целей публикации.

Книги (кроме первого тома) изданы на двух или трех языках: монгольском и русском (Т. 2, 3, 7), монгольском и английском (Т. 5, 6, 8, 10), монгольском, русском и английском (Т. 4 и Т. 9); Т. 1 — только на монгольском. Несомненно, такая большая работа по переводу текстов оправдывает себя значительным расширением читательской аудитории.

Первый том, полностью подготовленный только С. Чулууном [Том 1¹], посвящен визиту в Россию первого премьер-министра богдо-ханского правительства автономной Монголии Сайн-нойон хана Тугс-Очирын Намнансүрэна (монг. Төгс-Очирын Намнансүрэн, 1878–1919) в октябре 1913 — феврале 1914 г. Для своей идеи — визуализировать исторический сюжет — С. Чулуун провел работу по выявлению фотографий монгольской тематики в Центральном государственном архиве кинофотофонодокументов (ЦГАКФФД) в Санкт-Петербурге и поиску кинохроники 1913 г. в Российском государственном архиве кинофотофонодокументов (РГАКФД) в Красногор-

¹ В названии этой книге еще не обозначена серия «Монголия и монголы» и не указан номер тома. Но во всех дальнейших томах серии С. Чулуун указывает ее как Т. 1 (Боть 1).

ке, а также архивных материалов и газетных и журнальных публикаций, относящихся к этому событию. Собранные вместе они представляют разностороннюю картину пребывания монгольской делегации в России. Визуальный ряд предваряет обширная авторская статья о личности первого премьер-министра Монголии, целях визита и его содержательной стороне. Использованный в первом томе фото-ряд показывает лиц только высшего сословия Монголии и чиновников, причем за пределами страны. Во всех других книгах представлены фотографии монголов всех социальных групп и непосредственно в Монголии, в привычной для героев снимков среде.

Пять томов (Т. 2, 3, 4, 7 и 9) сделано с российскими коллегами. **Второй том** [Том Том 2] подготовлен совместно с МАЭ РАН. Книга содержит монгольские фотографии из нескольких коллекций: этнографа, археолога, натуралиста Александра Васильевича Адрианова (1854–1920), музееведа Дмитрия Александровича Клеменца (1847–1914), представителя одной из самых известных кяхтинских купеческих семей Александра Алексеевича Лушников, профессионального фотографа Николая Апполоновича Чарушина (1851–1937). А. А. Адрианов и А. А. Лушников — сибиряки по рождению, Д. А. Клеменц и Н. А. Чарушин были сосланы в Сибирь за политическую деятельность. Монголия для всех четверых была буквально соседней страной, что мотивировало ближе познакомиться с ее особенностями и народами. Можно сказать, что этот том представляет фотопортрет Монголии, созданный ее соседями — сибиряками. Открывает его серия снимков «Виды и типы Северо-Западной Монголии» А. А. Адрианова, сделанные в ходе Монгольской экспедиции Г. Н. Потанина в 1879–1880 гг.¹ При выполнении снимков Адрианов следовал существовавшим в 1870-е гг. стандартам фотофиксации этнических и социальных типов и природных пейзажей. Снимки А. А. Адрианова считаются одними из наиболее ранних фотоизображений Монголии

и ее народов². Коллекция Д. А. Клеменца связана с его научными поездками в Монголию в 1891, 1893, 1894 гг. для изучения древностей страны, поэтому основное внимание он уделял археологическим памятникам обследуемых мест, в частности долины Орхона и его притоков. Следующие две коллекции содержат снимки поездок в Ургу в 1888 г. Н. А. Чарушина и в самом конце XIX в. А. А. Лушников. Фотографии Д. А. Клеменца и особенно Н. А. Чарушина и А. А. Лушников³ в большинстве своем, сюжетные. Они старались запечатлеть повседневность монголов «в движении», наблюдать за их жизнью, не привлекая к себе внимания. Вместе их снимки представляют своеобразную хронику будничных дел и забот простых людей, а также виды Урги, событийный ряд празднования Наадама⁴ и др.

Третий и четвертый тома связаны временным отрезком — 1923–1926 гг. и локацией научных исследований — Северная Монголия. Знакомство с ними мы начнем в хронологическом порядке отраженных в них событий, а именно с **4-го тома** [Том 4], посвященного Монголо-Тибетской экспедиции 1923–1926 гг. под руководством П. К. Козлова (1863–1935). Он подготовлен совместно с РГО, где находится большая часть фотоархива исследователя. В книгу вошли также материалы из Архива Президиума Монгольской академии наук, в котором хранятся два фотоальбома, подаренные путешественником Учкому после завершения экспедиции. Фотографии сопровождаются цитатами из дневников П. К. Козлова [Козлов, 2003], относящи-

² Самыми ранними фотоснимками Монголии, выявленными в российских собраниях, являются работы А.-Н. Э. Боярского (1874–1875) и В. В. Ланина (1875–1876), которые хранятся в Научном архиве ИИМК РАН в Санкт-Петербурге.

³ Составители тома отмечают, что они указывают автора снимков в случае его однозначной идентификации, поскольку не все фотографии использованных коллекций сделаны их владельцами. Поэтому, к сожалению, в этом томе в большинстве своем фотографии отмечены только инвентарными номерами, что не позволяет однозначно определить их принадлежность Клеменцу (кроме атрибутированных), Лушникову или Чарушину.

⁴ Наадам — праздник в середине лета в Монголии, во время которого проходят традиционные монгольские состязания в скачках, борьбе и стрельбе из лука.

¹ Г. Н. Потанин использовал часть снимков Адрианова для иллюстрации своего отчетного труда «Очерки Северо-Западной Монголии» (СПб., 1881–1883).

мися к персоналиям или к объектам на снимках. Таким образом, каждая фотография имеет свою «историю», а каждая «история» — свою иллюстрацию. Чтобы дать читателям более широкое представление о Монголии, составители включили в книгу также портреты монгольских князей и чиновников (многие из которых упоминаются в дневниках) из фонда П. К. Козлова в РГО, сделанные в другой временной период (в 1905–1915 гг.) и другими лицами.

Монголия в этом томе представлена как «исследовательское поле» экспедиции: здесь и характерные для этой страны ландшафты по маршруту следования, буддийские монастыри и древние памятники, археологические раскопки в Ноин-Уле и палеонтологические — в долине Холта, которые проводила экспедиция, ее сотрудники, монголы, помогавшие русским исследователям, монгольские знакомые Козлова и иностранные гости, приветствовавшие русского путешественника (шведский путешественник Свен Гедин и американский исследователь Р. Ч. Эндрюс).

В **3-м томе** [Том 3] Монголия отражена в снимках археолога Григория Иосифовича Боровки (1894–1942). Этот том подготовлен С. Чулууном в сотрудничестве с ИИМК РАН. Первый раз Г. И. Боровка был направлен в Монголию Российской академией наук в 1924 г. для оказания помощи экспедиции Козлова в проведении археологических раскопок в Ноин-Уле. В 1925 и 1926 гг. он был командирован специально созданной в 1925 г. при советском правительстве Монгольской комиссией, которая проводила исследования соседней страны совместно с Ученым комитетом Монголии. В 1925 г. Г. И. Боровка провел археологические изыскания в бассейне реки Толы, а в следующем 1926 г. — продолжил раскопки захоронений властителей хунну в Ноин-Уле.

Надо отметить, что в 1920-х гг. фотографирование стало неотъемлемой частью археологических работ как один из наиболее точных и объективных методов научной фиксации. Г. И. Боровка хорошо владел техникой фотографирования. Он вел также подробный фотодневник, в котором педантично отмечал дату съемки, сюжет, время, метеорологические ус-

ловия и технические параметры. Значительное количество фотографий Г. И. Боровки отображают его непосредственную исследовательскую работу: археологические раскопки (общие виды могильников и этапы раскопок) и изучение древних памятников (керексуры, каменные изваяния, оленные камни, наскальные рисунки и писаницы и др.). Снимки Г. И. Боровки запечатлели также монгольские ландшафты в местах его исследований и повседневную жизнь монголов. В его коллекции особенно хотелось бы отметить серию фотографий Ученого комитета Монголии и его сотрудников. Эти снимки являются ценными источниками для истории современной науки в Монголии.

7-й том [Том 7] представляет фотографии из собрания Российского этнографического музея, сделанные в 1913 г. в ходе экспедиции в Северную Монголию сотрудниками музея (до 1934 г. — Этнографического отдела Русского музея) князем Дием Эсперовичем Ухтомским (1886–1918), антропологом А. З. Носовым и археологом П. А. Смеловым. На снимках этого альбома запечатлены представители разных национальностей (монголы, китайцы, тибетцы), социальных слоев и групп: князья, чиновники, зажиточные монголы, простолюдины, буддийские священнослужители различных рангов в ритуальных и повседневных костюмах, здания и сооружения Урги, сцены городской жизни. Большой интерес представляет серия фотографий мистерии Цам в буддийском монастыре Амур-Бейслын хит (монг.: Амарбаясгалант хийд), подробно освещающих это представление.

В целом, мы можем сказать, что фотографии Т. 3, 4 и 7 показывают Монголию, увиденную глазами ученых, для которых она стала местом плодотворной научной работы.

9-й том серии [Том 9] составлен из фотоколлекций ИВР РАН. Этот альбом самый разнообразный по авторам, географии и сюжетам опубликованных снимков. В альбом вошли фотографии из собраний: Д. А. Клеменца (поездки в Монголию в 1891–1897 гг.), которые дополняют опубликованные в Т. 2; востоковеда А. М. Позднеева (1851–1920), сделанные им или другими авторами в ходе поездок в Монголию в начале XX в.; П. К. Козлова (периода Мон-

голо-Сычуаньской экспедиции 1907–1909 гг.) и С. Ф. Ольденбурга (Туркестанских экспедиций 1909–1910 гг. и 1914–1915 гг.); студента Восточного факультета Санкт-Петербургского университета В. А. Шангина (поездка в 1905 г. во Внутреннюю Монголию); прожившего почти двадцать лет в Монголии А. В. Бурдукова (1883–1943); Этнолого-лингвистической экспедиции 1927 г. известного монголоведа Н. Н. Поппе (1897–1991). Завершают видеоряд 9-го тома фотографии подарочного альбома под названием «Северная Монголия. Ландшафты. Дар Учкома Монголии», которые относятся к 1927–1930 гг. Составители полагают, что они выполнены российским исследователем С. А. Кондратьевым (1896–1970). Он приехал в Монголию в составе Монголо-Тибетской экспедиции П. К. Козлова, а в 1925 г. перешел работать в Учком, где занимался географическими исследованиями страны.

Четыре тома (Т. 5, 6, 8 и 10) С. Чулуун подготовил в кооперации с европейскими исследователями. В отличие от «российских» томов, в которых представлены работы, в основном ученых, «европейские» тома составлены из фотографий людей далеких от науки, но Монголия вызывала их живой интерес и желание познакомиться с ее историей, народом и культурой. Тома 5-й и 8-й стали итогом совместной работы С. Чулууна с Географическим обществом в Лондоне. В 5-м томе [Том 5] представлены фотографии из коллекции британского лейтенанта Г. Ч. Бинстеда (G. Ch. Binstead, 1885–1915). Его первая встреча с Монголией состоялась в начале 1912 г., по пути в Пекин, куда он направлялся для изучения китайского языка. Затем последовали еще четыре поездки. Последняя состоялась в начале 1914 г., при возвращении из Китая на родину. География путешествий Г. Ч. Бинстеда охватила не только Внешнюю, но и Внутреннюю Монголию¹. Он много снимал в Калгане, Хайларе, Урге, Северной Монго-

лии (напр., редкие виды золотых приисков на р. Иро по дороге к русско-монгольской границе). О своих путешествиях по Монголии Бинстед рассказал в ряде публикаций (библиография приведена в книге). Им двигало желание познакомиться с Монголией своих соотечественников, удовлетворить «любопытство и стремление к знаниям широкой британской публики», поскольку англоязычной литературы об этой стране в тот период практически не было [Том 5. Р. 31].

Фотографии 8-го тома [Том 8] принадлежат четверем британцам, которые совершили поездки в Монголию в 1902, 1909, 1913 и 1914 гг. Цели их визитов были разные, они следовали разными маршрутами и их фотографии — это четыре образа Монголии. Чарльз У. Кэмпбелл (Charles W. Campbell, 1861–1927) — профессиональный дипломат, Британский консул в Китае. В 1902 г. по завершению своей деятельности он возвращался на родину через Монголию. Кэмпбелл намеренно выбрал этот путь, чтобы собрать как можно больше разнообразной информации о малознакомой стране. Маршрут его поездки охватил Калган, Ургу, долины рек Орхона и Толы, Северную Монголию. Среди его изображений преобладают древние памятники и постройки, буддийские сооружения (в том числе монастырь Эрдэни-Дзу), интересные природные объекты. Также много снимков встреченных в пути монголов, сцен их повседневной жизни, жилищ, хозяйства и др. Сюжеты некоторых фотографий, сделанных Ч. У. Кэмпбеллом в 1902 г., перекликаются со снимками Боровки, сделанными в 1925 г. Например, они оба уделили внимание известному археологическому памятнику — могиле Тоньюкука в долине реки Толы.

Следующие фотографии были сделаны Робертом Хейне (Robert Hayne, 1867–1960) — британским фермером, увлеченным охотником. В Монголию он приехал в 1909 г. целенаправленно для охоты на диких баранов — архаров (*Ovis Ammon*). Его поездка проходила по территории Западной Монголии (Кобдо, Улясутай, озера Хубсугул) к Урге и далее к Кяхте, к русско-монгольской границе. Фотографии Хейне являются ценными источниками све-

¹ Внешняя и Внутренняя Монголия — исторически сложившееся разделение территории проживания монголов в Восточной Азии. Географические границы Внешней или Северной Монголии совпадают с границами государства Монголия; Внутренней Монголии — с одноименным автономным районом на севере КНР.

дений о жизни монголов этой части страны, их повседневности, хозяйственных занятий, а также виды побережий озер и рек Монгольского Алтая.

Третья фотоколлекция этого тома датируется 1914 г. и принадлежит А. С. Кенту (A. S. Kent), исполняющему обязанности управляющего крупнейшей в то время британской свечной компании «Prices Limited», которая поставляла свечи и в Монголию. Об А. С. Кенте и его жизни исследователи знают очень мало, неизвестно даже его полное имя и годы жизни. А. С. Кент прибыл в Ургу в начале мая 1914 г., чтобы собрать данные о состоянии торговли в Монголии. Но помимо этого он стремился узнать больше о городе, стране, людях. Свое желание А. С. Кент объяснял впечатлением, произведенным на него «случайным знакомством с историей монгольского народа» [Том 8. Р. 198]. Из Урги А. С. Кент направился на запад Монголии, в Улясутай и Кобдо. На его фотографиях много хорошо скомпонованных панорамных изображений. Мы видим Ургу, Улясутай, Кобдо, уличные сценки, разные социальные группы и типы монголов, публичные церемонии, прибрежные ландшафты озера Хубсугул. Вспоминая свою поездку А. С. Кент писал в 1919 г.: «Оглядываясь назад на свое путешествие по Монголии и мои эмоции среди ее грубоватых, но гостеприимных и интересных людей, я снова ощущаю все прелести этой огромной и малоизвестной страны и вольной жизни кочевников» [Том 8. Р. 204].

Четвертая коллекция восьмого тома принадлежит путешествующей британке Беатрикс Булстроуд (Beatrix Bulstrode, 1869–1960). Вначале она предприняла путешествие в Шанхай, где у нее возникло желание познакомиться с Монголией. Свое стремление она объяснила несколько романтическими мотивами: «очарованием неизведанным», «глубокой любовью к первозданной природе и образу жизни» [Том 8. Р. 258]. Весной 1913 г. Б. Булстроуд совершила поездку по Внутренней Монголии, а летом, отправилась в Ургу. В своей книге, опубликованной после путешествия, она писала, что ее очень привлекал внешний вид богатых монголов, их одежда, в которой использовался кра-

сивый атлас, парча, шелк, а также храмы Урги, их красочная роспись. Большое впечатление на нее произвело также «живописное и фантастическое зрелище» ежегодного праздника Наадам. Однако наряду с яркими образами города, она увидела и показала его жесточайшую реальность — нечеловеческие условия жизни заключенных в тюрьме Урги. Когда эти фотографии были опубликованы в Лондоне, они вызвали у читателей шок от увиденного их соотечественницей. Фотографии Б. Булстроуд представляют Монголию глазами женщины, увлеченной ее историей, культурой, которая пыталась ближе познакомиться с ее народом и его образом жизни, причем не только с ее парадной стороной, но и с трагической повседневностью.

Том 6-й [Том 6] составляют фотографии из трех коллекций, находящихся в Национальном музее Дании в Копенгагене. Первая из них принадлежит К. П. Альбертсену (1894–1977, Kristen Peter Albertsen) — инженеру, сотруднику датской телеграфной компании «The Great Northern», инспектору телеграфных линий в Монголии. По делам компании он побывал в Урге в январе–феврале 1921 г. и в октябре 1921 г., в затем в июне 1922 г. приехал для проведения восстановительных работ на телеграфной линии. Сюжеты фотографий К. П. Альбертсена значительно отличаются от всего, опубликованного в других томах. Его объектив фокусируется на приметах технического преобразования Монголии и людях, которые занимались модернизацией страны, несмотря на известный монгольский консерватизм. Такими знаками вхождения Монголии в XX-й век были уже многочисленные автомобили, автозаправки, телеграфные и радиовещательные станции и т.п. Снимки К. П. Альбертсена показывают особенности эксплуатации автомобилей в условиях монгольского бездорожья и суровых климатических условий в зимний период, ремонтные работы на телеграфной линии, рабочих строительной бригады.

Следующая фотоколлекция принадлежит датчанину Карлу Кребсу (Karl Krebs, 1889–1971), жизнь которого необычайно событийна и даже авантюрна. Врач по образованию, он

служил в армии, был представителем Международного Красного Креста в России (работал, в основном в Сибири). В 1921 г. К. Кребс совершил поездку на северо-запад Монголии, к озеру Хубсугул. Здесь у него возникла идея организовать в тех местах датскую колонию. Через два года К. Кребс во главе группы единомышленников вернулся в Монголию и, получив в сентябре 1923 г. разрешение монгольского правительства, приступил к реализации своего проекта в местечке Булгунтал (монг.: Булган тал) в Присухубсугулье. Колония просуществовала недолго. Суровая действительность вскоре погасила энтузиазм европейцев. Дольше всех, до 1936 г., прожил в Монголии сам К. Кребс. Его фотографии хронологически последние из опубликованных в десяти-томнике. Завершают этот том фотоснимки участника проекта К. Кребса и его коллеги по Красному Кресту медсестры Лены Тидеманд (Lena Tidemand, 1882–1958). Она присоединилась к своим соотечественникам в Булгунтале в 1927 г. Лена помогала вести домашнее хозяйство, занималась охотой, оказывала медицинскую помощь соседям-монголам. На снимках К. Кребса и Л. Тидеманд перед нами хозяйственные постройки колонистов, разнообразные приметы их жизни и деятельности на фоне монгольских ландшафтов, монголы, помогавшие им в работе. В целом, сюжеты К. Кребса и Л. Тидеманд хронологически и тематически расширяют образ новой Монголии, созданный фотографиями К. П. Альбертсена.

Завершающий, **10-й том** серии [Том 10] составлен из фотографий двух норвежских коммерсантов, которые хранятся в Музее истории культуры Университета г. Осло. Оскар Мамен (Oscar Mamen, 1885–1955) — сотрудник Британско-американской табачной компании (British American Tobacco Company) приехал в Ургу в самом конце 1911 г. вместе с двоюродным братом А. Рустадом (Alfred Rustad, 1879–1952), чтобы наладить торговлю в Монголии. Они стали свидетелями провозглашения независимости Монголии 29 декабря 1911 г. В их коллекции есть четыре редкие фотографии (Том 10, р. 39–42), запечатлевшие события этого исторического дня.

О. Мамен и А. Рустад пробыли в Монголии два года. В их гостеприимном доме бывали многие европейцы, приезжавшие в Ургу, в том числе упомянутые здесь авторы фотографий Г. Ч. Бинстед, А. С. Кент, Б. Булстроуд. Братья много фотографировали в Урге и ее окрестностях. Пожалуй, это самые впечатляющие снимки города и по количеству запечатленных объектов и разных мероприятий (праздничные шествия, государственные торжества, религиозные праздники, уличные театральные представления и др.), и по качеству фотографий. Перед нами буддийские постройки, административные и торговые здания, учреждения (контора золотодобывающей компании «Монголор»¹, Телеграфное ведомство, русская аптека, Почтовое отделение и др.) и их служащие, средства передвижения, уличные сценки. В то же время заметно, что камера братьев фокусировалась в основном на зажиточных монголах и жителях Урги. Исключение составляют только несколько фотографий ургинской тюрьмы, практически совпадающих по времени со снимками, сделанными Б. Булстроуд (Том 8).

Главной задачей этого амбициозного издания, которую ставил перед собой С. Чулуун, являлось создание визуальной базы данных по истории Монголии. И, как нам представляется, он прекрасно с ней справился. В десяти томах опубликовано около двух с половиной тысяч фотографий Монголии и монголов, выполненных с 1879 по 1936 г. Их авторами являются люди разных национальностей, разных культур, социальной принадлежности и профессиональной деятельности: русские, британцы, датчане, норвежцы; ученые и коммерсанты, дипломат и миссионеры, охотник и инженер; мужчины и две женщины. Цели их пребывания в Монголии также разные: проведение научных исследований, работа, торговля, просто желание познакомиться с неизвестной страной, ее народом и культурой. Фотографирование для одних было инструментом научных исследований, для других — способом передачи

¹ «Монголор» — российско-бельгийская золотодобывающая компания («Акционерное общество рудного дела Тушетухановского и Цеценхановского аймаков в Монголии»); создано в начале XX в.

новых географических, этнографических, ментальных знаний. Нередко, они фотографировали одни и те же объекты, события, ландшафты, схожие сцены повседневной жизни. В Урге это, как правило, дворец Богдо-гегена, монастыри, торговая площадь и другие знаковые места города. Также часто объективы их фотоаппаратов фиксировали древние памятники долин Орхона и Толы, запечатлевали соревнования во время Наадама, сцены мистерии масок Цам, представителей духовенства, ритуалы богослужения, средства передвижения и т.п. В географическом плане наибольшее количество фотографий сделано в Урге — столице Монголии, а также по дороге от Кяхты до Урги, или от Калгана к Урге и от Урги к Кобдо. При кажущейся сюжетной схожести снимков все они разные, потому что в подавляющем большинстве наполнены эмоциями и настроением конкретных людей в конкретный исторический момент. Каждый из них создал свой образ Монголии, а все вместе они написали коллективный, очень яркий фотопортрет страны конца XIX — первой трети XX в. Читателям предоставлена уникальная возможность узнать детали повседневной жизни монголов, познакомиться с их культурными и религиозными традициями, особенностями природных ландшафтов Монголии. Кроме того, фотографии свидетель-

ствуют о социально-политических событиях и изменениях в стране, отображают ее международные связи и отношения со своими соседями — Россией и Китаем.

Несомненно, серия фотоальбомов «Монголия и монголы» имеет большой мульти- и междисциплинарный информативный потенциал. И хотя анализ визуальных источников сложный, требующий применения специальных методических подходов и языка описания изображений [Gorshenina et al., 2022. Р. 3–6], мы уверены, что эта база данных будет востребована специалистами и интегрирована в научные публикации.

Академик С. Чулуун в предисловии к последнему тому отметил, что «в архивах, музеях, библиотеках и частных коллекциях в разных странах хранится много интересных фотографий монголов, которые раньше не публиковались. Поэтому данный проект сможет продолжиться» [Том 10. Р. 7]. Хотелось бы пожелать С. Чулууну успешной дальнейшей работы над этим интересным и актуальным для Монголии проектом, поскольку это издание решает не только научные задачи, но и выполняет важную миссию популяризации истории Монголии, ее культуры и традиций монгольских народов среди широкой международной аудитории читателей.

Список альбомов

Том 1: Чулуун С. Монгол улсын анхны ерөнхий сайд оросын эзэнт улсад (Түүх – гэрэл зураг) / Улаанбаатар, 2014 (на монг. яз.).

Том 2: Монгол орон Монголчууд (Монголия и монголы) [Mongolia and Mongols]. Боть 2 / Эмхэт. С. Чулуун, Д. В. Иванов. СПб.; Улаанбаатар, 2015 (на монг. и русск. яз.).

Том 3: Монгол орон Монголчууд (Монголия и монголы) [Mongolia and Mongols] Боть 3 / Эмхэт. С. Чулуун., М. Медведева. Улаанбаатар; СПб., 2017 (на монг. и русск. яз.).

Том 4: Монгол орон Монголчууд. Боть 4. П. К. Козловын Монголд ажилласан сүүлчийн шинжилгээний түүх (1923–1926 он) (Монголия и монголы. Т. 4. История последней экспедиции П.К. Козлова в Монголию (1923–1926 гг.))

[Mongolia and Mongols. Vol. 4. The History of Petr Kozlov's Last Expedition to Mongolia, 1923–1926] / Эмхэт. С. Чулуун, Т. Юсупова, А. Андреев, М. Матвеева. Улаанбаатар, 2018 (на монг. русск. и англ. яз.).

Том 5: Монгол орон Монголчууд. Боть 5. Бинстеедийн Монголд зорчсон тэмдэглэл ба гэрэл зургууд [Mongolia and Mongols. Vol. 5. Photographs and journals of expeditions to Mongolia] / Эмхэт. С. Чулуун, Сью Бөрнэ. Улаанбаатар 2019 (на монг. и англ. яз.).

Том 6: Монгол орон Монголчууд. Боть 6. Монголд амьдарч байсан Даничуудын тэмдэглэл ба гэрэл зургууд (Кристен Питер Альбертсен, Карл Имануэль Кребс, Лена Тайдманд) [Mongolia and Mongols. Vol. 6. Notes and Photo-

graphs taken by Danes who lived in Mongolia in the early part of the 20th century (Kristen Peter Albertsen, Carl Immanuel Krebs and Lena Tide-mand)] / Эмхэтг. Кристал Брае; ерөнх. С. Чулуун. Копенхаген; Улаанбаатар, 2020 (на монг. и англ., яз.).

Том 7: Монгол орон Монголчууд. Боть 7. Д.Э. Ухтомскийн 1913 оны экспедицийн дуранд тодорсон Умард Монгол. Оросын Угсаатны Зүйн музейн гэрэл зургийн цуглуулга (Монголия и монголы. Т. 7. Северная Монголия в объективе экспедиции Д.Э. Ухтомского. Каталог коллекций Российского этнографического музея) [Mongolia and Mongols. Vol. 7. Northern Mongolia in the lens of the expedition by D.E. Ukh-tomsky. Catalog of the collections of the Russian Ethnographic Museum] / Эмхэтг. М. В. Федорова, К. Ю. Соловьева, С. Чулуун. Улаанбаатар, 2020 (на монг. и русск. яз.).

Том 8: Монгол орон Монголчууд. Боть 8. Британийн аялагч Чарльз У. Кэмпбелл, Роберт Хайне, А. С. Кент, Беатрикс Булстроде нарын хорьдугаар зууны эхэн үед Монгол орноор

зорчсон аялал [Mongolia and Mongols. Vol. 8. Journeys across Mongolia by British Travelers in the early part of the twentieth century: Charles W. Campbell, Robert Hayne, A.S. Kent and Beatrix Bulstrode] / Эмхэтг. С. Бөрнэ; ред. С. Чулуун. Лондон; Улаанбаатар, 2021 (на монг. и англ. яз.).

Том 9: Монгол орон Монголчууд. Боть 9. Оросын шинжлэх ухааны академийн Дорно дахины гар бичмэлийн хүрээлэнгийн цуглуулга дахь гэрэл зургууд (Монголия и монголы. Т. 9. Фотографии из коллекции Института восточных рукописей РАН) [Mongolia and Mongols. Vol. 9. Photos from the collection of the Institute of Oriental Manuscripts of the Russian Academy of Sciences] / Эмхэтг. И. В. Кульганек, С. С. Сабрукова, Н. В. Захарова, С. Чулуун. Улаанбаатар, 2022 (на монг., англ. и русск. яз.).

Том 10: Монгол орон Монголчууд. Боть 10. Оскар Мамен, Альфред Рустад нар Монголд [Mongolia and Mongols. Vol. 10. Oscar Mamen and Alfred Rustad in Mongolia] / Эмхэтг. С. Чулуун, М. Картвейт. Осло; Улаанбаатар, 2022 (на монг. и англ. яз.).

Использованная литература

Козлов, 2003: Козлов П. К. Дневники Монголо-Тибетской экспедиции, 1923–1926 гг. / Ред.-сост. Т. И. Юсупова, ред. А. И. Андреев, отв. ред. А. Н. Постников. СПб.: Наука, 2003. 1039 с.

Kozlov P. K. Dnevniky Mongolo-Tibetskoi ekspeditsii, 1923–1926 gg. [Diaries of the Mongolian-Tibetan Expedition, 1923–1926] / Red.-sost. T. I. Yusupova, red. A. I. Andreev, отв. red. A. N. Postnikov. SPb., 2003.

Магидов, 2005: Магидов В. М. Кинофотофонодокументы в контексте исторического знания. М., 2005.

Magidov V. M. Kinofotofonodokumenty v kontekste istoricheskogo znaniya [Film and photo, and phono documents in the context of historical knowledge]. М., 2005.

Мазур, 2015: Мазур Л. Н. Визуализация истории: новый поворот в развитии исторического познания // Quaestio Rossica. 2015. № 3. Р. 160–178.

Mazur L. N. Vizualizatsiya istorii: novyi povorot v razvitiy istoricheskogo poznaniya [Visualization of history: a new turn in the development of historical knowledge] // Quaestio Rossica. 2015. № 3. S. 160–178.

MONGOLIA IN THE PHOTOGRAPHS (AT THE TURN ON THE 19th — THE FIRST THIRD OF THE 20th CENTURY): EXPERIENCE OF VISUALIZING THE HISTORY OF THE COUNTRY

Tatiana I. YUSUPOVA

St. Petersburg Branch of S. I. Vavilov Institute for the History of Science and Technology
of the Russian Academy of Sciences

The article presents an overview of ten volumes of the book series “Mongolia and Mongols. The history of Mongolia in photos”. This edition was the result of a great work carried out by the Mongolian historian, Member of Mongolian Academy of Sciences Chuluun Sampedondov. In the article the concepts of each volume, the biographies of the photo collections owners, the motivations for their trips to Mongolia, the main objects and plots of photographs are considered; visual images of Mongolia are briefly analyzed. The review author comes to the conclusion that this edition has a valuable informative interdisciplinary potential and expresses confidence that the books series will provide an opportunity to expand further research in all fields of the history of Mongolia.

Key words: Mongolia, history, photographs, visual sources, images of country and people.

About the Author: **Tatiana I. YUSUPOVA**, Dr. Sci. (History), Leader Researcher, Department of the History of the Academy of Sciences and Scientific Institutions, St. Petersburg Branch of S. I. Vavilov Institute for the History of Science and Technology RAS, (St. Petersburg, Russian Federation) (ti-yusupova@mail.ru). ORCID 0000-0003-0230-5871.